

大漢公報

中華民國二十五年四月三日

星期六

救亂

言

論

天憎

前著論亂源。曰所欲有甚於生。所惡有甚於死。國人何以忽有畸形心理。曰受歐化之物質文明所眩惑。國人懷過度之生活慾望。而生產能力不足以饜足之。於是博僥倖冒險。以求達所欲避所惡。實言之。即生產能力薄弱。生活欲望過度。是國亂之根源也。

然則救亂之方法如何。曰有武途。一減少人口密度。二增加物品產額。減少人口。殺戮至殘忍。為人道所不許。故世之政論家。未聞有主張行此策者。然考吾國及印度歷史。此策幾為唯一之平亂方法。即吾國今日之內亂。仍趨向此途。以求解決。是可哀也。

移民為二世紀以前曾種止亂之方法。蓋人類日用品。皆直接間接取自土地。新地日廣。則謀生之機會日多。國內居民偶感謀生困難。即梯航新土。芟夷草萊。開闢生命。故域內無人口過剩。生活艱難之弊。智慧各得其力。得所欲。安所業。此百年來歐洲各國所以少內亂也。

或曰移民雖為止亂之良策。然世界之土地有限。而人口日增。自拾六世紀以來。歐人以探險及殖民之結果。兩極冰山。炎非沙漠。悉已收入版圖。逮及近世。以德意志之富強。日本之勇毅。欲爭片土以容約過剩之人民。已智極能索。無可為力。矧我國人之不競。而欲與智種爭地。是何異癡人說夢耶。

曰吾所謂移民者。非與人爭版圖。乃保吾固有。以實行殖邊政策也。考吾國人口。約四萬萬。而全數四分三強。集居於十八省區內。其他邊境。如滿洲平均每方里不及五十三人。西藏平均每方里不及五方里。新疆平均每方里不及五方里。蒙古平均每方里不及五方里。是皆大可移殖之疆土也。然殖邊之先決問題。為整理交通。如美國自哥倫布至十九世紀之中葉。中經四百餘年。居民繁殖。僅限於密士失必河以東之地。自橫貫大陸之鐵路告成。不及六十年。而蠻荒殖土。悉為人所墾殖矣。其他如加拿大。如阿根廷。如南非。如澳洲。莫不先辦交通。次行殖民。蓋交通不便之地。居民不能以所產。所不足。生活至為艱難。

北京通訊

關法兩會最近消息

▲關會不久再開大會
▲司法調查不免延期

北京通訊云。法權委員會委員赴各地調查司法狀況。刻因調查委員見積極進行。故已展至四月內出發。按調查委員會。已於前月內召集一次。但觀於近日形勢。似不久或可再開大會。此會將為該會自十月十六日開幕後之第一次大會。目下切實會務。悉待專門委員會分利自東京歸後。再行定奪。但昨日委員於陰歷新年至北京後。其第二步。為各代表之探試。日前主要問題。能否再開大會。完成該會目前主要問題。不過觀於代表日趨益親口保證。陰歷新年正不不可開大會一節。似日人。意圖不致為會務進行之梗阻。倘附稅問題。解決後。尚有希望。似亦難持同意。此即整理無確實担保之債務。當王正廷提議以附稅收入三成充實整理債務時。曾謂此項問題不在關會範圍之內。應另交整理財政委員會辦理。而日道益則謂整理債務之詳細辦法。不宜在本會以外解決。雙方意見既懸殊若此。而近日東京方面又宣稱。日政府將以西原借款於關會討論理債。

城致公總堂通告

啟者本總堂現年發出公私各緣部尚有未及繳回者近因時屆年晚諸職員交代在即仰各分堂當年執事祈將各項捐款緣部一律清繳免致日久遺失仰各執事知照辦理為盼預此佈告

廣告店縫裁時趨

大布僑 幫色胞 夏新光 天靚顧 線仔價額 絨錢外 又相歡 到宜迎

Modernize Tailor
447 Carrall St. Vancouver, B. C.
啟禮恭黃 Phone Sey. 9109 慶矢線喊 邊右報漢大在舖

諸君代辦 諸君入埠 諸君如欲 諸君打電 諸君請到 諸君永到 諸君生可 諸君接代 諸君治勞

注意注意 注意注意 注意注意 注意注意

詩亞不輪船公司

本公司各船不往小呂宋 (特別改良)

本公司船大 艙福食除應 有盡有外漆 設生豬生鷄 等物在船上 餐養每日隨 用隨宰以供 乘客幸以

拾陸日到香港

拾四日到上海

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期
澳大利皇后 三月式十日
亞洲皇后 四月三日
加拿大皇后 四月十七
國俄皇后 五月一日
總司理司徒施佈

住信通施徒司 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

北 京 酒 樓

BEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.



本樓在片打街西門牌五號

電話 (詩摩) 肆叁六七

北海琴樽 京 華冠蓋。酒邊 紅袖。樓外青 山。本酒樓開 設雲城。歷有 年數。中西稱 譽。遐邇馳名 。駝峰猩唇 。庖丁擅郇 羹。良辰勝友 。賞心資酒國 之歡。益以侍 女款待週全。 軒窗鋪陳雅麗 。倘僑胞聯袂 光顧。本主人 倒屣歡迎。

舖位招租廣告
啟者敝公司現有舖位壹間在本埠片打街東門牌一百二十 五號(黃江夏總堂樓下)今將該舖位從新出賃定期四月四 日(星期日)下午拾點鐘在黃江夏總堂執行投充各界僑梓 有意批賃該舖位者祈屆期蒞臨投充欲知詳細條件請到黃 江夏總堂本公司辦事處取閱為禱此佈
民國十五年三月廿五日 黃江夏有限公司啟

佩琪女士亞接永泰賀儀拾元祝詞
亞金亞珍女士賀儀拾元祝詞
女士瑞清女士賀儀拾元祝詞
一爆竹四千賀儀拾元祝詞
演說禮堂張應崇典雙宜陳耀輝仙
禮堂祝案樓崇典雙宜陳耀輝仙
禮堂祝案樓崇典雙宜陳耀輝仙
燈蓋振興金月房大花燈壽對五德星房會客室聽園
雲城兩埠香山昆仲等康書記寶珠玉座椅拾四張禮堂大燈
壹盞賀金十九元祝詞蘭亭餐館禮堂座椅拾四張禮堂大燈
孔涵榮豪立配阿二萬青葵益民生花五盆燦爛初步一卷
詞宜顯爆竹二萬

(參續已完)

收者本銀行辦理僑務以來僑胞咸稱便利茲為擴充該務起見特委李君章照為駐加僑務代理人現以行務遠遊美東各國旅行期間所有接收股份人匯款以及各埠通訊介紹歸國僑胞過海遊覽等事統託李君代辦即由上開各隨時秉承各值理執行價值芳名列後
本埠各界僑胞及本行股友或當面或通訊隨時與李君接洽倘有要事欲與鄙人直接函商者亦希隨時賜函由李君轉下為荷
本行各章程列左各界索閱請與李君當面或通訊接洽均可
(壹)代理接信章程
(貳)附貯存款章程
(三)旅行招徠章程
(四)股東招股章程

駐加值理 (務常)
朱去非
黃華堯
李發富
僑
馬大諱
胡世定
朱俊棠
葉求茂
黃適為
林國旋
葉國旋
司徒施

I & C Bank Ltd.
205 Per der St. E.
VANCOUVER B.C.

工商銀行通訊處林天木啟

雲埠公堂鳴謝十五年春季經費
中利堂瑞獅團八元
周煥家五元
黃世質叁元

余	黎	馬	陳詠	吳其	蔣榮	謝乙	月孔	張金	梁薛	曹光	譚文	方立	佛
澤	鐸	鐸	詠	詠	義	榮	榮	榮	金	添	立	文	佛
			詠	詠	義	榮	榮	榮	金	添	立	文	佛
何	黎	吳	劉	林	岑	葉	陳	甄	高	劉	馬	鄧	
貽	澤	惠	顯	德	取	鴻	聖	開	庭	孔	喜	肇	
泰	澤	澤	顯	義	取	鴻	聖	開	庭	孔	喜	肇	
黎	薛	陳	許	楊	吳	林	陳	許	馬	周	林	順	
潤	興	愛	聖	雅	雅	善	松	昌	大	道	立	意	
記	各	謀	時	光	光	宗	彬	保	莊	緝	晃	女	
												士	
曹	繼	元	余	龔	岑	徐	吳	張	張	陳	麥	司	
俾	存	門	携	漢	海	照	廷	帝	格	習	銑	徒	
昌	芳	德					逢	曉	杰	以上	銑	于	
												堯	
○	梁	梁	岑	林	吳	馬	曾	葉	甄	陳	龔	各	
朋	日	慶	傳	星	吳	焯	就	品	珍	雙	開	容	
	慶		錫	池	基	修	喜				順	灼	
陳	楊	楊	鄭	許	曾	鍾	徐	楊	瑞	梁	何	馬	
社	有	有	福	福	奕	收	光	炎	牛	齋	進	大	
有			藉	濟	柱	然	耀			英	發	詢	

廖陳梁周陳廖胡陳孫黎
 永宜兆 崇 德
 年談初秋東旺侔 德 耀
 張陳鍾胡黎梁 伍湯吳
 百應榮 錦朋達 伯 彩
 均植勝就就榮舉 昌 常 開基
 (已上以) 馬伍巢伍何梁馬羅 張
 卅時謙 遠治天 護 運四
 以熙 富 邑顏盛相 煥 灼和
 代黃 周 侯梁梁胡阮曾 胡周
 龍 源湖頌德城威穩 北 其 潤
 以上各 作 家 維 榮 相 相 進 槐
 鍾黎馬吳 黎 陳 黎 湯 司
 以 達 坤 兆 幅 遠 盛 樹 堯 徒
 上 凡 九 福 樹 茂 樹 堯 煥
 各 五 羅 馬 鄭 歐 宋 馮 林 容
 毛 龍 崇 信 樹 式 平 昭 英 學
 澤 昌 長 養 林 資 生 懋 柳 學

尤列請討赤疫

三藩市三月卅日函致公總堂接上海尤列
先生來電云。致公總堂轉各報轉各埠僑胞
鑒。共產禍粵。赤徒擅政。殃民辱國。占
無其匹。列憂患餘生。亦難忍默。爰率我國
同志。羣起討赤。滅此朝食。務絕妖氛。
黃帝子孫。果慮危亡。字發同情。達此目的。
尤列叩顙。

中華會館布告公選時間

中華會館佈告云。啟者。本會館定於二日
【星期六】舉行公選二十名董值。由下午二
時起投票。至九點鐘止開票。仰各界僑胞
屆時踴躍到來選舉並參觀開票可也。此佈
民國拾五年四月二日中華會館啟

中華醫院籌建處。昨晚八時開職員第五次會議。到者祇卅五人而已。葉處長主席。

據宣佈稱。醫院地址問題。爲集思廣益起見。前特升紅請人介紹好地位。旋接梁啟治召來字報告。謂緬街夾三十二號街。有地二英畝半。取價約六千元。又有地七段在片打街東九百號部落。價銀約萬五千元。至貳萬萬元。此事如何。請衆討論。李世璠君代表黃華堯君報告云。在派亞街六百號部落有

地三段。價銀六千元。佐治街。白號部落。
有地三段。取價銀五千五百元。大寅街七
白號部落。有地三段。銀八百五十元。另該街
角有地二段。取銀四十元。又有三
段。銀四千九百元云。李給民君云。既
有人介紹新地。則前者余介紹疑講之舊也。

點。今應暫置不論。如將來確買不成。所交去之定銀五拾元。余當負責。及後討論結果。由總隊長擇定日期。率拾五名分隊長。會同介紹人。到李梁黃三君所介紹之地點共八處。察勘完畢。復由各分隊長率其隊員往看。限於一個月內。完全察看畢。始開會解決。擇定購買最適當之一處。

●華僑農商會明日行成立典禮
昨日下午，本埠華僑農商聯合會，在華人工會處開全體大會，籌商舉行成立典禮事。已決定於四號午後一時，假座中華會館，舉行正式成立典禮。並設筵華僑酒樓。彼此聯歡。想屆時定有一番熱鬧。

●華學生球戰勝利

中華學生體育會足球隊。昨日下午二時。在幹轉球場與二埠國民足球隊第三次比賽。競賽銀杯。每位收入場銀貳毫半。中西人士到觀者約二千餘人。可謂壹時之盛。時值天涼。春風和暢。開賽後約五分鐘左右。西球隊猛進。華生不支。被踢入一球。後華生羣策羣力。奮勇向前。及至西球

門時。西球隊行動違法罰一球。被李寧一足踢入。再戰未幾。華生球隊又進至西球門。先鋒二人先後倒仆。西隊之守門者亦

倒地。華生仆地上。祇伸一足。而球慢慢
輓入西球門。見者當時無不捧腹歡呼。震
動耳鼓。及後再罰西球隊。球由李寧踢。

球客高。擊中門上之橫木。球向下墜。李寧衝前將守門者一連碰倒。球遂入球門中。是以上半時爲華生對一之勝利。至下半時競爭尤烈。但華生被西球隊連勝兩次。故全場又爲三對三之相局。公証人令再賽半點鐘。華生愈戰越勇。技術又精。西球隊傍惶無措。遂被華生連踢入兩次。故今次爲五對三之比。華生大獲勝利。場中歡呼聲雷動。夾雜有竹爆聲。以慶祝勝利。

●澳后輪移航太西洋
本報前曾載稱司不亞公司澳洲皇后輪。明年前赴英國轉換配新機。茲據該公司周年報告於大戰後由德國購入之澳后輪。航行於亞丁至奧克蘭。爲太西洋之輪。

方諸國與中國爲世界大輸之國。該公司監督。因中國情狀混沌。貿易大不如意。故將該洲中國皇后輪。派往太平洋航行。另建築(蒙麥號)二輪。航行該線。此新輪於明年五月便可行駛。日明年加築貨輪五艘。每艘八千五百噸。速率最低度爲拾四里云。

●風化警隊報告

代理風化稽查麥確倫氏報告：風化隊於三月份共拘三百九拾三人，計拘私寨主十六人，案伴一百八十八人，又正案囚犯四十二人。

○另廿一名被控懶惰案、兩名犯酒案、至毒藥警隊亦拘獲犯人甚多。內散賣毒藥一人、私藏毒藥者六人、吸鴉片者八人、在烟巢被拘者四人、懶惰案一人、強姦案壹人、賭館之被搜四十二間、共拘二百四拾五人。

據卑司省自由車俱樂部與稅關冊表報告，當去年間，外國自由車駛入卑司省者計有十五萬六百餘輛，內載有搭客五拾一萬餘人，大多係由布連埠經過坎拿大稅關，來遊溫高華埠。

卑司省衛生官楊氏致函卑司自由車俱樂部書記扶烈衣路頭氏謂舍路埠之痘症現已消滅前四日并無有新痘症發生故由朴杰灣各埠來坎之客無須限令種痘

●竊判監

西人批巴氏被偵探麥賈氏與古蘭氏拘獲

華人朝新萬廣東街二十一號，張祺廣東街八號，黃致為都化街四六十九號，恩固蘭護街八九號，鄭昌廣東街三號，顏錢上海街一百〇五號，黃勝五拾號半，均被

控爲犯毒藥例。(人名俱譯音)
 邦人私運紙煙案
 華人乙餘譯音。被控由船上走私烟膏上
 岸案。現已由其担保人將之交回警局。謂
 不欲長久保証使其到審。旋由法官芬利提
 訊。推至四月九日方再訊。
 市虎噬人

西人亞布喇威氏。星期四晚在司晏亞車站前之緬街。被寓片士亞路街四三六號之笠拔納爾遜氏駕車碰倒。內部及頭部均被

●邦人被輾傷控索賠償

案現由法官考威氏審訊。

風雪之大損失：計各電力公司各鐵道廠，共損失百六十四萬五千元。內卑話公司損失七十萬元。司晏亞電報局

上萬，可不亞電報損失十五萬元。據
在杜朗度埠及附近各處之電桿，被風
吹折者千一百五十條。在杜朗度各街及
之樹木，被風拔起者，一百五十二株。有
株無電話桿被吹下，然此場霜雪，
農民大有利益，約值銀百萬餘元。

山省之有蘭佛埠。以兩山來之風。風
卓隔絕約有四拾八點鐘之久。是以各
埠電報公司之整電線人。急修葺各電
希望恢復各交通。在布蘭佛與布蘭埠

電桿一條被拔倒。
●選舉舞弊各入監
頓亨口電 胡笠氏當於不河選舉時舞
被控犯坎拿大選舉例三款案。是日由
判入苦工監五年。官謂此種舞弊爲最
行動。在坎拿大歷史上永未有之。伊
到奪人民之選舉權。以得其所願之代

●戲院內之意外災

昨午日電。緬街士打倫影戲院之樓閣板。於晚間下三時觀劇者甚衆。被壓十人。其中重傷拾四名。當即電召救警。上前往失字。且跌下之

將出門口之路徑堵塞。圍困衆人於內。戲院前座之人相爭出外。紛亂多時。

●坎督出遊

和一日屯。坎拿大總督納氏爵。將於拾七日離本京赴城西遊玩。以作告凡坎西各省都會及大城。遊玩均沾臨。而妙史可阿京。旋復出遊坎東各省。

●賊劫烟舖
埠一日電：是早有賊匪五人，欲行劫士打呂宋烟舖。是以第四街與天寅及街間一時紛亂。一賊被其同伴擊斃一賊被十一歲之舊郵電報差拿納爾獲。據警聲稱：盜賊五人，駕小艇，該之前已將該店件數人執獲。時該店牛

銀兩連上自由車上，賊急欲離去。其洗衣車相撞，警察及過路人尼追之。由車跳下。中有六名逃去。時間有餘，一賊被擊倒地，是由其同伴所鎗斃。

●美盜遊華

頓川電日誌：美國海軍部，贊許美國巡邏隊之兩驅水雷巡邏隊，前往

各埠遊覽。以鼓勵其精神。此艦隊於五日由岷尼罇埠出發。五月三日到青上海止步。

1101-1102 FOX FARMS LIMITED
1101-1102 Dominion Building, Phone Sey. 2437
Vancouver, Canada

求入股者住址



投貨於畜私事業之良機切不可失養養黑口狐狸為最近之新事業年來在加東之畜養家已獲利不知幾百萬元一九二五年片士厄活島發售黑口狐毛皮人島統達三百萬元畜狐現為卑詩省新事業專家已從事于多年畜養彼等謂卑詩省所產之狐質勝於加拿大各部是故畜狐為畜牧科學最重要者須多年實驗與常時研究方克有濟欲使畜狐業成功有二三種要法即牧場地位狐狸與管理三者俱要完善本公司備有此三樣 在卑詩省匿古拉流域之牧場與狐狸為加西之最佳者吾人牧場內有四狐去歲拾二月在溫哥華埠獲獎賞拾二次實為畜狐歷史上所罕見司理美禱氏為加拿大專家之一曾在公司致力八年於養狐結果生產繁殖有數緣因應投資落本公司即吾等自置有最完善之牧場與畜類及管理有經驗而調當不售產有之狐狸籌畫使其生產愈多吾人願小投資家乘時入股俾利益均沾蓋公司愈大則獲利更多也購買生狐係危險而浪費銀兩劣毛皮難以賣去本公司用科學方法養狐將見所產毛皮得獲最高價格凡華友欲獲利者請踴躍投資為盼

現已回埠照常醫症

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘年專醫跌打筋骨外科雜症久已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟昔年因事歸國省親今將各事摒擋安協復回本埠照常醫症并在祖國親往揀選地道藥材加料製煉大幫膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之採求照常醫症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所問津焉

Kwong Chai Tong (1900-1980)

4 Canton St.

英屬雲南華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

今朝	香港	上海	廣州
雙毫	滙價	滙價	滙價
每百	每百	每百	每百
四十六元	五十六元	五十六元	五十六元
五十五元	五十五元	五十五元	五十五元

英屬代理

新到
唐山新花萱古
增城絲苗
唐山一號絲苗
頂靚生油
合時水貨果品
日川食用品
俱各齊備
僑胞光顧
價錢克己
大宗

▲巴密致

**公堂收到
片市頓各
昆仲年捐
費名列**

馬李林岑陳劉劉鄭梅關江許謝許關梅陳趙陳藺劉	本鉅孔希紹星拱潤國甲勤
澤南炎宗翼桂沼福相柏虔麟操櫻祥雲日富祿	
湯甄開張謝梁劉黃梁張鄺林陳張鍾劉周謝黃趙劉毓	應仁華焯杞雲秋明兆松裕澤化榮燦勳沽信業
活郁扶錄過穩杞雲秋明兆松裕澤化榮燦勳沽信業	

10 Drummond
229 Center St. E.
Near
Phone 24-3829

馳名
藥酒
 始創
 花柳
 祈
 二補腎丸大盒
 強腎固精虛濁丸
 拜參武溪丸每盒
 總
 KAY SAN
 加拿大各埠

馳名藥酒
 創花 扶元搜毒酒 每罇五元
 祈蛇祛風濕酒 大罇每罇貳元五
 參茸固本藥酒 雙料大罇三元 小罇一元
 三鞭壯陽藥酒 雙料大罇三元 小罇一元
 ●鞭補腎丸 大盒拾元 中盒五元 小盒二元半
 ●五淋白濁丸 每盒貳元五
 ●夢遺固精丸 每盒三元
 ●戰必勝丸 每盒三元
 ●毒中仙丸 每罇三元
 強腎固精虛濁丸 每盒五元
 洋參武溪丸 每盒五元
 ●小腸氣痛丸 每盒貳元
總發行所美國大埠奇生行大藥房
 KAY SANG HONG CO. 313 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.
加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) 華屬各埠皆有代理

花柳醫方第一功
弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕瘡。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹掬愚誠。力行介紹。

僑英
Ber Cafe P. O. Box 34
Vavatu, Sack. Canada
劉春恭頌

弟因先天不足。體質虛弱。居于墨國。拾有餘年。因工苦勞神。時見夜夢驚悸。難安枕席。遺精溺數。骨刺腰痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購同半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及夢遺固精丸一合。輪流調用。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶傾濟弱。人羣幸福。意介紹。以示不忘。

旅墨華弟李九敬告

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云哥 卑五洲大藥房啟

新到新新欸唱碟

探地之祭瀘水 雙面 三隻

著名丑角生鬼谷演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪霽演唱

名士風流 雙面兩隻

女伶牡丹蘇打洋琴自唱
打洋琴之唱碟前所未有
此乃新出之佳品也
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

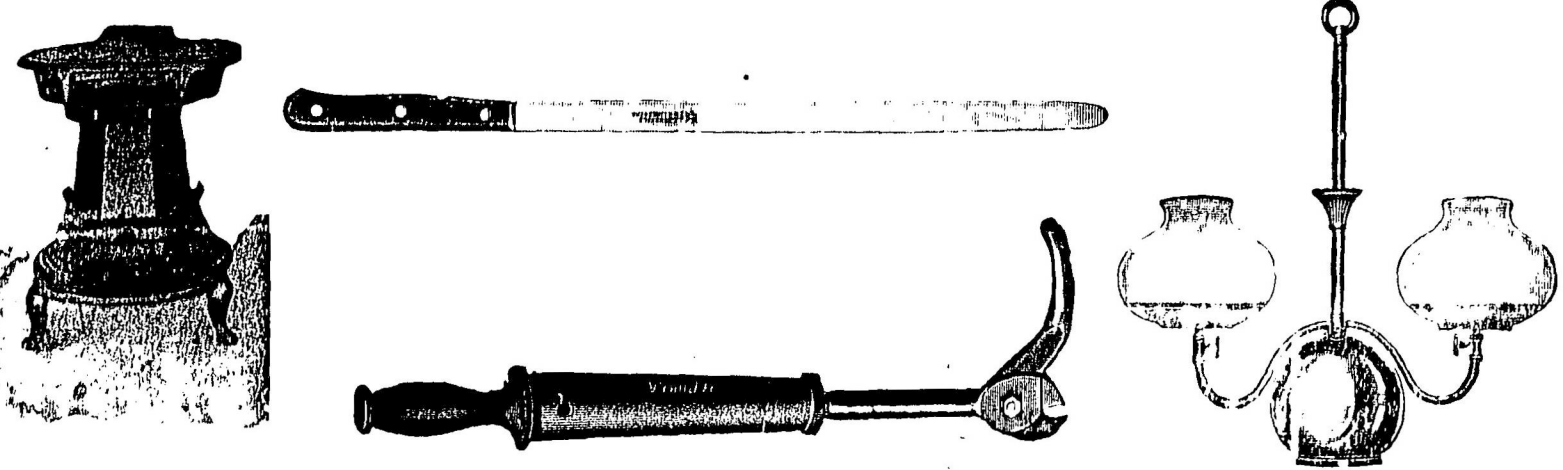
四郎回營	四隻	千里駒湯丹	二隻
鄭元龍	四隻	溫生財炸學	四隻
私探藏龍	四隻	孫武子演說	四隻
西邊驛掌	四隻	革命黨焚督署	四隻
六國封相	四隻	沙河祭金嬌	四隻
轅門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
陳宮罵曹	四隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	四隻
春芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	四隻
辨才收妖	四隻	唐明皇長恨	四隻
破鼓記	四隻	猩猩女追夫	四隻
寶兒葬翁	四隻	李太白醉酒	四隻
寶玉離生	四隻	林黛玉歸天	四隻
寶玉離生	四隻	書房求婿	四隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面
每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

環球公司鐵行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

元發號

Yuan Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (夾歷) 四三七八
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到
大宗壹粘米絲苗米蘇
杭紙料油糖海味雜貨
各種嚴茶自晒臘腸臘
鴨發行客沽價額相宜
貨價行情單印便函索
即奉

司李照勛 李森學 披露
理林禮揚 李禮勛

▲開幕預告
詹本年五月廿四日 (即夏歷四月十三日) 為新建台山中學校校舍落成舉行開幕典禮期敬請
社團諸公回國
貴臨指示不勝翹企
維籌建台山中學校校舍總所謹訂

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四只	千里駒湯丹	四只
鄭元龍	五只	溫生財炸學	四只
私探藏龍	四只	孫武子演說	四只
西邊驛掌	四只	革命黨焚督署	四只
六國封相	四只	沙河祭金嬌	四只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒鴛鴦	四只	賈寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門	三只
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
破鼓記	六只	猩猩女追夫	四只
寶兒葬翁	二只	李太白醉酒	四只
寶玉離生	二只	林黛玉歸天	兩只
寶玉離生	壹只	書房求婿	壹只
狐狸報恩	壹只	素蘭戲叔	兩只

唱碟 不能盡錄印有目錄函索即寄
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啟
林源 林潤德

輔行雜貨公司

生參油紙文化漆竹絲瓷
發熱茸米料房妝器器髮器(專辦)
行藥玉海炮用物鞋藤名古
材桂味竹具品襪器茶玩

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER B. C.

僑胞光顧請認招牌

啟者本號不惜鉅資揀選真材實料精製各色美酒中外馳名如玫瑰露五加皮尤為特色本號所製之酒其氣味醇濃入口確非別家所製可比飲之誠為中國名酒之冠也茲蒙皇室酒房向本號購辦大批美酒以供僑胞之需諸君欲購此酒請認明本號招牌為要此佈
酒名一第國中
實有正真
五加皮
玫瑰露
五加皮
大津岐豐玉披露

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

拾金足

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
451 (arrail) St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lin Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.

唐山辦到大

各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡

P. O. Box 1512 Victoria, B.C.